OVERVIEW
行程綱要

1.14–15

Pre-Monlam Teachings
前行課程

Guru Vajradhara Chamgön Kenting
Tai Situ Rinpoche
慈氏怙主灌頂大司徒仁波切

1.18–1.25

The Kagyu Monlam
噶舉大祈願法會

Maitreya Empowerment and Red Crown Ceremony
彌勒佛灌頂與紅寶冠儀式

Guru Vajradhara Chamgön Kenting
Tai Situ Rinpoche
慈氏怙主灌頂大司徒仁波切

1.25

The Marme Monlam
點燈祈願法會
<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Activities</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>8:00–9:30 am</td>
<td>Vajradhara Lineage Prayer (p. 272) • Mandala Offering with 37 Features (p. 613) • Teachings on Maitreya’s Aspiration (p. 130)</td>
</tr>
<tr>
<td>9:30–10:00 am</td>
<td>Tara Prayer &amp; Tea • 念誦度母讚 / 飲茶</td>
</tr>
<tr>
<td>10:00–11:30 am</td>
<td>Teachings on Maitreya’s Aspiration</td>
</tr>
<tr>
<td>11:30 am–1:30 pm</td>
<td>Lunch Break • 午齋</td>
</tr>
<tr>
<td>1:30–2:30 pm</td>
<td>Blessing the Ground (supplement) • The Noble Aspiration for Excellent Conduct (p. 117) • Maitreya’s Aspiration (p. 130)</td>
</tr>
<tr>
<td>3:00–4:30 pm</td>
<td>The Noble Aspiration for Excellent Conduct (p. 117) • Maitreya’s Aspiration (p. 130)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

金剛總持祈請文 (296, 133) • 三十七供曼達 (633) • 慈氏願文課程
加持大地 • 普賢行願品 (139) • 慈氏願文 (153)
PRE-MONLAM TEACHINGS
前行課程

8:00–9:30 am
Vajradhara Lineage Prayer (p. 272) • Mandala Offering with 7 Features (p. 619) • Teachings on Maitreya’s Aspiration (p. 130)
金剛總持祈請文 (296, 133) • 七供曼達 (633) • 慈氏願文課程

9:30–10:00 am
Tara Prayer & Tea • 念誦度母讚 / 飲茶

10:00–11:30 am
Teachings on Maitreya’s Aspiration
慈氏願文課程

11:30 am–1:30 pm
Lunch Break • 午齋

1:30–2:30 pm
Blessing the Ground (supplement) • The Noble Aspiration for Excellent Conduct (p. 117) • Maitreya’s Aspiration (p. 130)
加持大地 • 普賢行願品 (139) • 慈氏願文 (153)

3:00–4:30 pm
The Noble Aspiration for Excellent Conduct (p. 117) • Maitreya’s Aspiration (p. 130)
普賢行願品 (139) • 慈氏願文 (153)
PRE-MONLAM TEACHINGS
前行課程

8:00–9:30 am
Vajradhara Lineage Prayer (p. 272) • Mandala Offering with 7 Features (p. 619) • Teachings on Maitreya’s Aspiration (p. 130)
金剛總持祈請文 (296, 133) • 七供曼達 (633) • 慈氏願文課程

9:30–10:00 am
Tara Prayer & Tea • 念誦度母讚 / 飲茶

10:00–11:30 am
Initiation of the Buddha Maitreya • Red Crown Ceremony
彌勒佛灌頂與紅寶冠儀式

1:30–2:30 pm
The Noble Aspiration for Excellent Conduct (p. 117) • Maitreya’s Aspiration (p. 130)
普賢行願品 (139) • 慈氏願文 (153)

3:00–4:30 pm
The Noble Aspiration for Excellent Conduct (p. 117) • Maitreya’s Aspiration (p. 130) • The Aspiration for the Teachings to Flourish (p. 621)
普賢行願品 (139) • 慈氏願文 (153) • 十方四世諸佛菩提祈願文 (641)
THE KAGYU MONLAM
噶舉大祈願法會

6:00–8:30 am
Blessing the Ground (supplement) • The Noble Aspiration for Excellent Conduct (p. 117) • The Meditation of Samaya Vajra (supplement)

9:00–11:00 am
The Noble Aspiration for Excellent Conduct (p. 117) • The Meditation of Samaya Vajra (supplement)

11:00 am–1:30 pm
Lunch Break • 午齋

1:30–3:00 pm
The Noble Aspiration for Excellent Conduct (p. 117) • Maitreya’s Aspiration (p. 130) • The Meditation of Samaya Vajra (supplement)

3:30–5:30 pm
The Noble Aspiration for Excellent Conduct (p. 117) • The Meditation of Samaya Vajra (supplement) • Offerings to the Protectors (p. 479) • The Aspiration for the Teachings to Flourish (p. 621) • “The one who taught the truth...” (p. 221)
6:00–8:30 am
Blessing the Ground (supplement) • The Noble Aspiration for Excellent Conduct (p. 117) • The Meditation of Samaya Vajra (supplement)

普賢行願品 (139) • 念誦三昧金剛咒

9:00–11:00 am
The Noble Aspiration for Excellent Conduct (p. 117) • The Meditation of Samaya Vajra (supplement)

普賢行願品 (139) • 念誦三昧金剛咒

11:00 am–1:30 pm
• Lunch Break • 午齋

1:30–3:00 pm
The Noble Aspiration for Excellent Conduct (p. 117) • The Aspiration from *The Way of the Bodhisattva* (p. 136) • The Meditation of Samaya Vajra (supplement)

普賢行願品 (139) • 《入菩薩行論》迴向品 (159) • 念誦三昧金剛咒

3:30–5:30 pm
The Noble Aspiration for Excellent Conduct (p. 117) • The Meditation of Samaya Vajra (supplement) • Offerings to the Protectors (p. 479) • The Aspiration for the Teachings to Flourish (p. 621) • “The one who taught the truth...” (p. 221)

普賢行願品 (139) • 念誦三昧金剛咒 • 黑袍護法兄妹簡略祈請文 (494) • 十方四世諸佛菩薩祈願文 (641) • 成就實諦文 (249)
Western-style debate: Is conduct more important than education, or is education more important than conduct? (Monlam Pavilion)

辯論：知識比道德重要，或者道德比知識重要？ 地點：祈願會場。
6:00–8:30 am

Blessing the Ground (supplement) • The Noble Aspiration for Excellent Conduct (p. 117) • The Meditation of Samaya Vajra (supplement)

普賢行願品 (139) • 念誦三昧金剛咒

9:00–11:00 am

The Noble Aspiration for Excellent Conduct (p. 117) • The Meditation of Samaya Vajra (supplement)

普賢行願品 (139) • 念誦三昧金剛咒

11:00 am–1:30 pm

Lunch Break • 午齋

1:30–3:00 pm

The Noble Aspiration for Excellent Conduct (p. 117) • The Sukhavati Prayer “I prostrate with respect” (p. 149) • The Meditation of Samaya Vajra (supplement)

普賢行願品 (139) • 極樂淨土願文 (172) • 念誦三昧金剛咒

3:30–5:30 pm

The Noble Aspiration for Excellent Conduct (p. 117) • The Meditation of Samaya Vajra (supplement) • Offerings to the Protectors (p. 479) • The Aspiration for the Teachings to Flourish (p. 621) • “The one who taught the truth...” (p. 221)

普賢行願品 (139) • 念誦三昧金剛咒 • 黑袍護法兄妹簡略祈請文 (494) • 十方四世諸佛菩薩祈願文 (641) • 成就實諦文 (249)
6:00–8:30 am
Blessing the Ground (supplement) • The Noble Aspiration for Excellent Conduct (p. 117) • The Meditation of Samaya Vajra (supplement)

9:00–11:00 am
The Noble Aspiration for Excellent Conduct (p. 117) • The Meditation of Samaya Vajra (supplement)

11:00 am–1:30 pm
• Lunch Break • 午齋

1:30–3:00 pm
The Noble Aspiration for Excellent Conduct (p. 117) • The Aspiration of the Mahamudra of Definitive Meaning (p. 353) • The Meditation of Samaya Vajra (supplement)

3:30–5:30 pm
The Noble Aspiration for Excellent Conduct (p. 117) • The Meditation of Samaya Vajra (supplement) • Offerings to the Protectors (p. 479) • The Aspiration for the Teachings to Flourish (p. 621) • “The one who taught the truth...” (p. 221)
THE KAGYU MONLAM
噶舉大祈願法會

6:00–8:00 am

Blessing the Ground (supplement) • The Noble Aspiration for Excellent Conduct (p. 117)

普賢行願品 (139)

8:00 am

Kangyur Procession • 甘珠爾藏經繞塔

9:00–10:30 am

Mandala Offering with 37 Features (p. 613) • The Praise of the Twelve Deeds (p. 69) • Reading of the Kangyur • The Aspiration for the Teachings to Flourish (p. 621)

三十七供曼達 (633) • 佛行十二誼讚 (88) • 唸誦大藏經 • 十方四世諸佛菩薩祈願文 (641)

11:00 am–1:30 pm

Lunch Break • 午齋

1:30–3:00 pm

The Noble Aspiration for Excellent Conduct (p. 117) • The Aspiration of the Mahamudra of Definitive Meaning (p. 353) • The Meditation of Samaya Vajra (supplement)

普賢行願品 (139) • 了義大手印祈願文 (374) • 念誦三昧金剛咒
3:30–5:30 pm

The Noble Aspiration for Excellent Conduct (p. 117) • The Meditation of Samaya Vajra (supplement) • Offerings to the Protectors (p. 479) • The Aspiration for the Teachings to Flourish (p. 621) • “The one who taught the truth...” (p. 221)

Western-style debate: Among the three spheres of study, practice, and work, is the sphere of work important or not? (Monlam Pavilion)

辯論：學業、道業與事業三者中，事業是否重要？ 地點：祈願會場。

7:30 pm

普賢行願品 (139) • 念誦三昧金剛咒 • 黑袍護法兄妹簡略祈請文 (494) • 十方四世諸佛菩薩祈願文 (641) • 成就實諦文 (249)
THE KAGYU MONLAM
噶舉大祈願法會

6:00–8:30 am
Blessing the Ground (supplement) • The Noble Aspiration for Excellent Conduct (p. 117) • The Meditation of Samaya Vajra (supplement)

9:00–11:00 am
The Noble Aspiration for Excellent Conduct (p. 117) • The Meditation of Samaya Vajra (supplement)

11:00 am–1:30 pm
Lunch Break • 午齋

1:30–3:00 pm
The Noble Aspiration for Excellent Conduct (p. 117) • The Meditation of Samaya Vajra (supplement)

3:30–5:30 pm
The Noble Aspiration for Excellent Conduct (p. 117) • The Meditation of Samaya Vajra (supplement) • Offerings to the Protectors (p. 479) • The Aspiration for the Teachings to Flourish (p. 621) • “The one who taught the truth...” (p. 221)
THE KAGYU MONLAM
噶舉大祈願法會

6:00–8:30 am

Blessing the Ground (supplement) • The Noble Aspiration for Excellent Conduct (p. 117) • The Meditation of Samaya Vajra (supplement)

普賢行願品 (139) • 念誦三昧金剛咒

9:00–11:00 am

The Noble Aspiration for Excellent Conduct (p. 117) • The Meditation of Samaya Vajra (supplement)

普賢行願品 (139) • 念誦三昧金剛咒

11:00 am–1:30 pm

Lunch Break • 午齋

1:30–3:00 pm

The Noble Aspiration for Excellent Conduct (p. 117) • The Meditation of Samaya Vajra (supplement)

普賢行願品 (139) • 念誦三昧金剛咒

3:30–5:30 pm

The Noble Aspiration for Excellent Conduct (p. 117) • The Meditation of Samaya Vajra (supplement) • Offerings to the Protectors (p. 479) • The Aspiration for the Teachings to Flourish (p. 621) • “The one who taught the truth...” (p. 221)

普賢行願品 (139) • 念誦三昧金剛咒 • 黑袍護法兄妹簡略祈請文 (494) • 十方四世諸佛菩薩祈願文 (641) • 成就實諦文 (249)
**THE KAGYU MONLAM**

**6:00–8:30 am**
- Blessing the Ground (supplement)
- The Noble Aspiration for Excellent Conduct (p. 117)
- The Meditation of Samaya Vajra

**9:00–11:00 am**
- The Noble Aspiration for Excellent Conduct (p. 117)
- The Meditation of Samaya Vajra (supplement)

**11:00 am–1:30 pm**
- Lunch Break

**1:30–3:00 pm**
- Guru Yoga for Khenchen Thrangu Rinpoche
- Calling the Guru from Afar
- Prayers for Swift Return
- Prizes from the Kagyu Guncho

**3:30–5:30 pm**
- Mandala Offering with 37 Features (p. 613)
- Some Words from the Gyalwang Karmapa
- Offerings to the Protectors (p. 479)
- The Auspiciousness of the Great Encampment (217, 211)
- “The one who taught the truth...” (p. 221, 215)

**7:30 pm**
- Marme Monlam
- Pointing the Laughing Mind (p. 625)